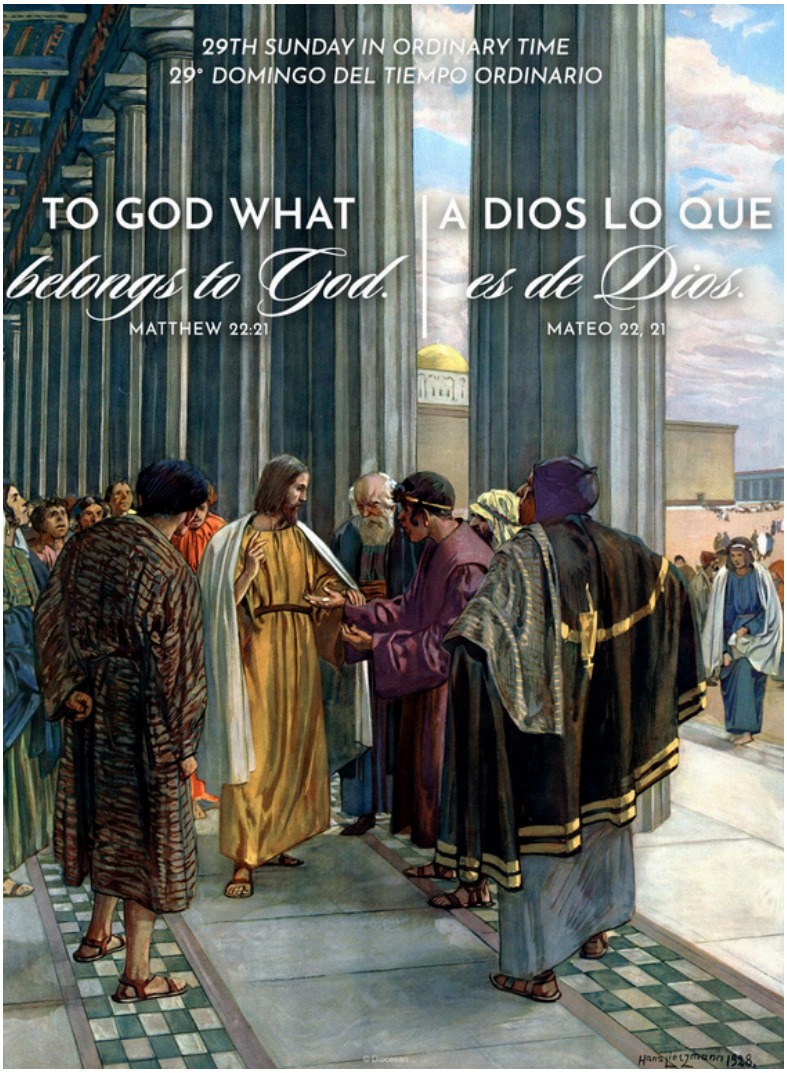
SAINT AUGUSTINE CHURCH

PARROQUIA SAN AGUSTINE

10CampfieldAve. Hartford, CT 06114

Sunday, October, 18 2026



Parish Office Hours | Horario de Oficina

Monday-Friday | Lunes a Viernes

9:00 a.m. to 2:30 p.m. Phone: (860) 522-7128

Fax: (860) 246—1753

Email: staugustinehartford@gmail.com

MASS SCHEDULE | HORARIO DE MISAS

WEEKEND MASSES

Saturday, 8:00 A.M. English Mass

4:00 P.M. Vigil Mass (English)

Sunday, 9:00 A.M. English Mass

10:30 A.M. Misa en español

12:30 P.M. Misa en español

WEEKDAY MASSES | MISAS DIARIAS

Monday to Friday 7:30 A.M. English

Martes y Jueves 6:00 P.M Español

RECONCILIATION | CONFESIONES

Saturday | Sabado 3:00 p.m.—3:45 p.m.

Tuesdays | Martes 5:00 p.m.—5:45 p.m.

Thursday | Jueves 5:00 p.m.—5:45 p.m.

If you like to speak to the priest, please call the parish office.

CLERY | CLERO

PASTOR
REV. Eduar Gutierrez
fr.gutierrez@aohct.org

PERM. DEACON
Julio Maturana/Bookkeeper

PASTORAL ASSOCIATE
Yeny Abreu Email:
pastoralassociate@staugustinehtfd.org

CANTOR
Sarah Lacasse

PARISH OFFICE | PERSONAL DE LA OFICINA

PARISH SECRETARY
Bettina Gastello
staugustinehartford@hartford@gmail.com

DRA | YOUTH MINISTER
Jennifer Torres email: ccd@staugustinehtfd.org

MUSIC DIRECTOR
Mark Marszycki

MAINTENANCE TECHNICIAN
Jonny Fuertes

staugustinehartford.org website: www.staugustinehtfd.org myparishapp.com

Mass Intentions



INTENCIONES DE MISAS

Saturday | Sábado, October 17
8:00 AM †Alex Gamarra req. family
4:00 PM St Augustine Parishioners

Sunday | Domingo, October 18
9:00 AM †In memory of Pietro Tromba req. family
10:30 AM †Felix Cartagena req. wife & family
Por las almas benditas del Purgatorio, req. Marta R.
†Luz Marie Ramos req. familia
†Vicente y Oscar Hernandez req. hija y hermana
12:30 PM †Aida Oquendo Lopez req. familia
Por las Almas del Purgatorio, req. Filomena M.
†Hector Perez req. familia Ocasio

Monday | Lunes, October 19
7:30 AM †Oscar Perez req. Oasio family

Tuesday | Martes, October 20
7:30 AM Por la salud de Martha Mosquera
5:00 PM Eucharistic Adoration / Adoración Eucarística
6 :00 PM †Hector Perez req. familia Ocasio

Wednesday | Miercoles, October 21
7:30 AM †Hector Perez req. falilia Ocasio

Thursday | Jueves, October 22
7:30 AM Special Healing & Health for Luis Mosquera
5:30 PM Eucharistic Adoration/Adoración Eucarística
6:00 PM †Hector Perez req. familia Ocasio

Friday | Viernes, October 23
7:30 AM †Hector Perez req. familia Ocasio

Saturday | Sábado, October 24
8:00 AM In honor to All Saints req. Sandra Toledano
4:00 PM †Carmen Galarza 6 yrs anniv. req. req hijos

Sunday | Domingo, October 25
9:00 AM †Jose Alfredo Lopez (19 yrs. remb.)req. wife & family
10:30 AM †Gloria Cintron (1 yr. anniv) req Teresa Rosario
†Miguel Angel Morales req. Maritza Morales
†Belgica Leroux req. familia
Por el Gran Poder de Dios req. fam. Alicea- Crespo
Por el eterno descanso de la familia Hinostroza req. familiares
12:00 PM Por la familia Rios req. Leyla Rios
†Juan C. Roman req. esposa ,Mary H Roman

Daily Readings | Lectura Diaria
For the Week of October 18

Sunday: Twenty-ninth Sunday in Ordinary Time
Is 45:1, 4-6; Ps 96:1, 3, 4-5, 7-8, 9-10; 1 Thes 1:1-5b; Mt 22:15-21
Monday: Memorial of Saints John de Brébeuf and Isaac Jogues, Priests and Companions, Martyrs
Eph 2:1-10; Ps 100:1b-2, 3, 4ab, 4c-5; Lk 12:13-21
Tuesday: Eph 2:12-22; Ps 85:9ab-10, 11-12, 13-14; Lk 12:35-38
Wednesday: Eph 3:2-12; Is 12:2-3, 4bcd, 5-6; Lk 12:39-48
Thursday: Eph 3:14-21; Ps 33:1-2, 4-5, 11-12, 18-19; Lk 12:49-53
Friday: Eph 4:1-6; Ps 24:1-2, 3-4ab, 5-6; Lk 12:54-59
Saturday: Eph 4:7-16; Ps 122:1-2, 3-4ab, 4cd-5; Lk 13:1-9
Sunday: Thirtieth Sunday in Ordinary Time
Ex 22:20-26; Ps 18:2-3, 3-4, 47, 51; 1 Thes 1:5c-10; Mt 22:34-40

The Sanctuary of the Lamp
La Lampara del Santuario



The Sanctuary Lamp is lit this week for the Glory of God and In Loving Memory of Family members of St Augustine Parish

Baptism Preparation | Preparacion para Bautizo



Welcome! For Baptism preparation! please call the parish Office to register for Baptism preparation classes and schedule the date for the celebration of your child's Baptism.

¡Le damos la bienvenida! Por favor comuníquese con la Oficina Parroquial para registrarse en las clases de preparación bautismal y programar la fecha del Bautismo de su hijo(a).

MARRIAGE PREPARATION MATRIMONIOS



Call the parish office 6 months in advance to speak with the priest. Por favor, llamar a la oficina parroquial para hacer una cita con el sacerdote.

OUR PARISH ACTIVITIES

ACTIVIDADES EN NUESTRA PARROQUIA

EUCHARISTIC ADORATION

ADORACIÓN EUCARÍSTICA

Holy Hour and Confessions

Hora Santa y Confesiones



Every Tuesdays & Thursdays

TodoslosMartesy Jueves

5:00 pm - 6:00 pm Confessions

Confesiones

6:00 pm Holy Mass

LaSanta Misa

St. Augustine Church invites you to spend a sacred moment in prayer, silence, and reflection before the Blessed Sacrament.

La Iglesia San Agustín le invita cordialmente a compartir un momento sagrado de oración, silencio y reflexión ante el Santísimo Sacramento.

LA ORDEN SEGLAR DE LOS SIERVOS DE MARIA

Los invita a la Celebración de la Hora Santa.En honor a San Peregrino.



Día: 4.º martes de cada mes

Hora: 5:00 PM, confesiones.

6:00 PM La Santa misa

Con la bendición de la reliquia de San Peregrino.

GRUPO SANTA MONICA



¿Te gustan las manualidades y ayudar a los ¿Demás? Te invitamos a compartir tus ideas y Talentos en un ambiente de amistad, servicio. Y fe. Realizamos manualidades, apoyamos a Personas necesitadas y participamos en Actividades recreativas y religiosas.

Todos los lunes, horario de 10:30 a 12:30 pm.

Lugar: Salón parroquial. ¡Ven y únete a nosotros!



OCTOBER MONTH OF THE ROSARY.

OCTUBRE, MES DEL ROSARIO



St Augustine Church

10 Campfield Ave. Hartford, CT 06114

Commemoration of All the Faithfull Departed.

All Souls' Day

Misa en Commemoración de los Fieles Difuntos.

Date: Monday | Lunes

November 2

Time: 6:00 pm

Bilingual Mass|Misa Bilingüe

Please bring a photo of your loved ones for the altar. Le invitamos traer una foto de su ser querido para colocarlo en el altar.

ST. AUGUSTINE PARISH

Annual Collection

Colecta Anual de la Parroquia San Agustín

Join us to support our church

Ways to Give:

- At weekend Masses
- Online at https://osvhub.com/church-ofsaint-augustine/giving/funds
- By mail or drop-off at the Parish Office

Scan for your contribution

Thank you for your faithful support. may God continue bless you All.

10 Campfield Ave Hartford, CT 06114

Announcements | Anuncios





St. Paul Catholic High School, Bristol will hold several admissions events this fall.

These events give prospective students/families an opportunity to see the St. Paul Difference!

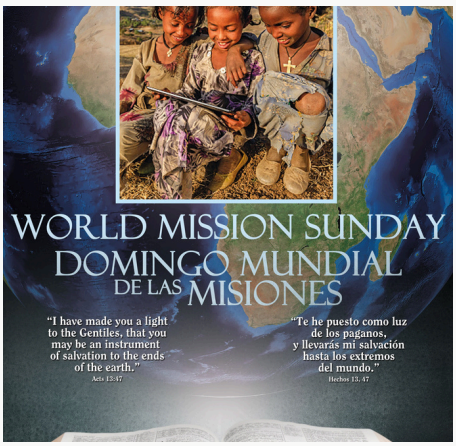
Register for all events at spchs.com.

Open Houses - 10/8 at 6:30pm and 11/7 at 10:00am

spchs.com/openhouse

Informational Session/Fun Fest - 11/10 at 6:30pm

spchs.com/informationalsessionqa



The Second Collection for this week will be for World Mission your gift help other in need, shelters, orphanages, health centers, supports seminarians and religious sister. thank you for your generosity.

La Segunda Colecta de esta semana será para el Mundial de las Misiones. Su donación ayuda a quienes más lo necesitan: refugios, orfanatos, centros de salud, y apoyo a seminaristas y religiosas de todo el mundo. agradecemos su generosidad.

RECYCLING EMPTY WATER BOTTLES



Dear Parish Family

Help support our parish We are collecting water bottles and empty cans to support our parish. Please contact Hector Figueroa. Estamos recolectando botellas de agua y latas vacías para apoyar a nuestra parroquia. por favor comunicarse con el sacristan Hector Figueroa.

OFFERTORY | OFRENDAS Week of October 10-11

Weekly Offering	$ 4,122.00
Online Giving	$180.00
Total	$ 4,302.00

Kid's Corner





OCTOBER 22 @ 7PM

HOLY HOUR AND CONSECRATION TO THE SACRED HEART OF JESUS

Mount Sacred Heart Chapel, Hamden

Join the Apostles of the Sacred Heart of Jesus for a grace-filled prayer service to entrust yourself or your family to the Sacred Heart of Jesus! Each person or family will receive a blessed image of the Sacred Heart of Jesus for their home.

The ceremony will include:
Exposition of the Blessed Sacrament
A special prayer of consecration
A blessing of each individual and family
A blessing of house keys

NOVEMBER 1 @ 3PM

FROM BROADWAY TO THE MET: A BENEFIT CONCERT FOR HAITI

St. James Church, Rocky Hill

You are warmly invited to an uplifting afternoon of music. Admission is free, and donations will be gratefully accepted to support our sister parish, St. Anne in Saintard, Haiti. Our program spans Broadway favorites, Classical masterpieces, and Sacred music.

Approximately 50 singers from various parishes across our diocese, as well as professional soloists Rochelle Bard and Daniel Juarez, will present beloved classics including The Prayer, Bring Him Home from Les Misérables, For Good from Wicked, Nessun Dorma, and much more. Bring your family and friends to experience this musical celebration for a wonderful cause!

NOVEMBER 27 @ 5PM

MEN'S EVENING OF REFLECTION

St. Paul Parish, St. Paul Church, Berlin

Young Men of Faith - this night is for you!

Join us for a free evening of fellowship and renewal!

We'll start the evening by gathering in the church hall for great food and fellowship. It is always a special time to reconnect, catch up on one another's busy lives, and enjoy the gift of friendship. Then, the Franciscan Friars of Our Lady of the Angels Province will lead us in an inspiring time of learning more about St. Francis and his joyful way of following Christ. This event is hosted by the St. Paul Church Young Men's Group.

Register using the QR or contact:
EveningOfReflectionRegister@gmail.com